

التشابه اللفظي (Homo Phones) والاختلاف اللفظي (Poly Phones)

أ- التشابه اللفظي (Homo Phones) :

ويعني أن للقراءة الصوتية الواحدة أكثر من علامة ، مثلاً :

المعنى بالعربية	رسم العلامة بالكتابة المسمارية	القراءة الصوتية السومرية
قناة		e
بيت ، معبد		é
يصعد ، يخرج		è

بمعنى اخر أن هذه العلامات المختلفة لها قراءات متشابهة ، ولهذا السبب ظهرت القراءات الرقمية للعلامات ، فمثلاً :

é بمعنى بيت أخذت الرقم (٢) وترسم بالرمز (/) أو (2) لتمييزها عن بقية القراءات المتشابهة .

è بمعنى خرج ، صعد أخذت الرقم (٣) وترسم بالرمز (\) أو (3) لتمييزها عن بقية القراءات المتشابهة .

ب- الاختلاف اللفظي (Poly Phones) :

ويعني أن للعلامة المسمارية الواحدة أكثر من قراءة صوتية ، مثلاً :

المعنى بالعربية	القراءة الصوتية السومرية	رسم العلامة بالكتابة المسمارية
سماء	an	
اله	dingir	
فعل كينونة	am ₆	
فم	ka	
كلمة	inim	

العلامات الدالة (Determinative Signs) :

هي عبارة عن علامات مسمارية معينة توضع قبل الاسماء والمواد أو بعدها ، وذلك للإشارة الى صنف أو نوع المادة ، ولا تلفظ عند القراءة ، وهي على نوعين :

أ- علامات دالة تسبق الاسماء

مكانها	المعنى- الدلالة	القراءة السومرية	رسم العلامة
قبل اسماء الالهة	أله	dingir	
قبل الاشجاروالاشياء المصنوعة من الخشب	خشب	giš	
قبل اسماء البلدان	جبال ، بلاد	kur	
قبل انواع المهين	رجل	lu	
قبل اسماء الانهار	نهر	íd	
قبل اسماء الرجال الشخصية	اسماء رجال	m	

ب- علامات دالة بعد الاسماء

مكانها	المعنى- الدلالة	القراءة السومرية	رسم العلامة
بعد المدن اوالبلدان	مكان او بلد	ki	
بعد اسماء الاسماك	سمكة	ku₆	
بعد اسماء الطيور	طير	mušen	